

Dodatek č. 11

Ke Smlouvě o zajištění přepravy osob

Evidenční číslo smlouvy dopravce: 2 098 10 10

I. Smluvní strany

1.1. Objednatel:

Obchodní firma: **Projekt Nisa, s.r.o.**
Sídlo: Purkyňova 2121/3, 110 00 Praha 1
IČ: 05642213
DIČ: CZ05642213
Zastoupená: [redacted] zmocněnec
[redacted] zmocněnec
Č. účtu: [redacted]
Kontaktní osoba ve věcech technických: [redacted]
Registrace: OR vedeném Městským soudem v Praze, v oddíle C, vložce 267860
(dále jen „**Objednatel**“)

1.2. Dopravce:

Obchodní firma: **Dopravní podnik měst Liberce a Jablonce nad Nisou, a.s.**
Sídlo: Mrštíkova 850/3, 460 07 Liberec III
IČ: 47311975
DIČ: CZ47311975
Zastoupená: Ing. Michal Zděnek, M.A., předseda představenstva
Bc. Martin Hettner, člen představenstva s dopravní ředitel
Č. účtu: [redacted]
Kontaktní osoba ve věcech technických: Bc. Martin Hettner, člen představenstva s dopravní ředitel
Registrace: OR vedeném Krajským soudem v Ústí nad Labem, v oddíle B, vložce 372
(dále jen „**Dopravce**“)

II. Předmět smlouvy

- 2.1. Smluvní strany mezi sebou dne 22. 1. 2010 uzavřely Smlouvu o zajištění přepravy osob, ve znění pozdějších dodatků, jejímž předmětem je přeprava osob z ulice Fügnerova v Liberci do obchodního centra NISA v Liberci a zpět (společně dále jen „**Smlouva**“). Výrazy uvedené v tomto dodatku, začínající velkým písmenem, mají význam dohodnutý ve Smlouvě.
- 2.2. Smluvní strany si přejí upravit určitá ustanovení Smlouvy.

III. Změny smlouvy

- 3.1 Ustanovení čl. 6 (Cena za přepravu), odst. 6.1 Smlouvy se s účinky ode dne **1. 3. 2026** mění na následující znění:

„Obě Strany se dohodly na smluvní ceně za Přepravu poskytovanou dle této Smlouvy, která za jeden den provozu plně realizované přepravy dle Jízdního řádu činí 9.929,- Kč (slovy: devět tisíc devět set dvacet devět korun českých) bez DPH (dále jen „Výchozí cena“). Ve Výchozí ceně jsou zahrnuty všechny vozokilometry ujeté Dopravcem dle Jízdního řádu, prostoje Dopravce při obratech a režijní jízdy Dopravce z/do garáží Dopravce. Obě Strany se dále dohodly na smluvní ceně 59,- Kč (slovy: padesát devět

korun českých) bez DPH za každý vozokilometr, ujetý Dopravcem nad rámec Jízdního řádu, na základě předchozí řádně vystavené objednávky Objednavatele.“

IV. Závěrečná ustanovení

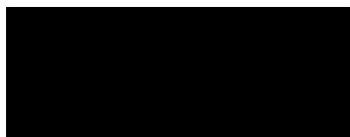
- 4.1. Ostatní ustanovení Smlouvy zůstávají beze změny. Tento dodatek nabývá platnosti dnem podpisu oběma smluvními stranami a účinnosti ke dni uveřejnění v registru smluv podle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv).
- 4.2. Smluvní strany prohlašují, že tento dodatek byl sepsán podle jejich skutečné a svobodné vůle, že tento dodatek přečetly, s jeho obsahem souhlasí, na důkaz čehož připojují vlastnoruční podpisy.
- 4.3. Tento dodatek je vypracován ve dvou stejnopisech, z nichž jeden obdrží Dopravce a jeden Objednatel.

V Praze dne

V Liberci dne

Objednatel:

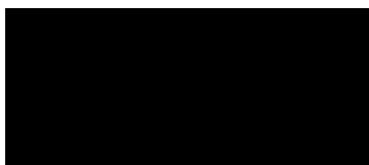
Dopravce:



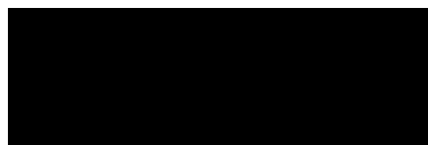
zmocněnec



předseda představenstva



zmocněnec



člen představenstva

PLNÁ MOC

POWER OF ATTORNEY



Já, níže podepsaná obchodní společnost **Projekt Nisa, s.r.o.** se sídlem Praha 1, Vladislavova 1390/17, PSČ 110 00, identifikační číslo 056 42 213, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze pod sp. zn. C 267860 (Město, územní jednotka, Zpracování)

I, undersigned, the business company **Projekt Nisa, s.r.o.** with its registered office at Prague 1, Vladislavova 1390/17, Postal Code 110 00, identification number 056 42 213, registered in the Commercial Register maintained by the

[Redacted signature area]

tímto zmocňuji

hereby authorises

[Redacted name]

[Redacted name]

[Redacted address]

[Redacted address]

a/nebo

and/or

[Redacted name]

[Redacted name]

[Redacted address]

[Redacted address]

a/nebo

and/or

[Redacted name]

[Redacted name]

[Redacted address]

[Redacted address]

příčemž vždy dvě z výše uvedených osob jsou oprávněni zastupovat Zmocnitele společně

whereas two of the above-mentioned persons are entitled to jointly represent the Principal

(dále společně nebo jednotlivě jen jako „Zmocněnec“) k následujícím:

(hereinafter jointly or separately as the „Attorney“) to the following:

aby mě zastupoval ve všech níže uvedených věcech, aby mým jménem a na můj účet vykonával veškeré hmotněprávní a procesněprávní úkony, a zejména přijímal veškeré doručované písemnosti, podával návrhy, žádosti, podněty, a to vše i tehdy, když je podle jakýchkoliv právních předpisů zapotřebí zvláštní plné moci:

to represent me in all matters listed below and to execute all necessary material and procedural legal acts on my behalf and at my cost and expenses, above all to accept all delivered written documents, present proposals, applications, demands, even if special authorization is required by valid legal regulations:

- a) s úřady státní správy a samosprávy při výkonu předmětu podnikání Zmocnitele a

- a) with authorities within the execution of the state administration, the municipality

při plnění veškerých zákonných, registračních a ohlašovacích povinností Zmocnitele (zejména k zastupování Zmocnitele v územním a stavebním řízení, jakož i jednáních s příslušnými dotčenými orgány či dalšími účastníky těchto řízení, s tím, že Zmocněnec je oprávněn k těmto právním jednáním dále zmocnit třetí osobu);

b) s profesními celky a sdruženími při výkonu předmětu podnikání Zmocnitele;

c) k právním jednáním s právníky a fyzickými osobami při výkonu předmětu podnikání Zmocnitele (zejména uzavírání nájemních a podnájemních smluv, předání či převzetí pronajatých prostor, jakož i veškeré další právní jednání související se správou nemovitostí ve vlastnictví Zmocnitele);

d) k přípravě, vyjednávání a podpisu smluv o zpracování osobních údajů ve smyslu Nařízení Evropského Parlamentu a Rady (EU) 2016/679, ze dne 27. dubna 2016, o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (dále jen „Nařízení“), a k následnému plnění povinností a uplatňování příslušných práv vyplývajících z těchto smluv. Zmocněnec je dále oprávněn k udělování, stejně tak jako k přijímání souvisejících pokynů ke zpracování osobních údajů uložených na základě smluv o zpracování osobních údajů. Zmocněnec je oprávněn k jednáním za Zmocnitele dle tohoto odstavce bez ohledu na skutečnost, zda Zmocnitel vystupuje na straně zpracovatele či správce osobních údajů ve smyslu Nařízení.

and local administration within business activities of the Principal and within fulfilment of all legal, registration and reporting duties of the Principal (especially to represent the Principal in the area management planning inquiry and the building permit procedure and also negotiations with the relevant concerned authorities or other participants of these proceedings, whereby the Attorney is empowered to authorise third persons to these juridical acts);

b) with professional associations and organisations within business activities of the Principal;

c) to juridical acts with legal entities and individuals within business activities of the Principal (especially an entering into lease agreements or sublease agreements, handover or takeover leased premises and all other juridical acts in connection with the administration of real estates, which are owned by the Principal);

d) to prepare, negotiate and sign the contracts for personal data processing pursuant to Regulation (EU) 2016/679 of the European Parliament and of the Council of 27 April 2016, on the protection of natural persons with regard to the processing of personal data and on the free movement of such data, and repealing Directive 95/46/EC (hereinafter referred to as “GDPR”), and to consequently fulfil all the obligations and enforce relevant rights arising out of such contracts. The Attorney is empowered to grant as well as accept documented instructions given based on the contracts for personal data processing. The Attorney is empowered to act on behalf of the Principal under this paragraph regardless of whether the Principal is in the position of the processor or the controller of personal data pursuant to GDPR.

e) při veškerých právních jednáních s jinými právníckými a fyzickými osobami při výkonu předmětu podnikání Zmocnitele;

e) within all juridical acts with legal entities and individuals within business activities of the Principal;

pokud není takové právní jednání v následující části Plné moci vyloučeno.

unless these juridical acts are in the following part of the Power of Attorney excluded.

Tato Plná moc neopravňuje Zmocněnce v žádném případě k právním jednáním jménem Zmocnitele směřujícím k:

This Power of Attorney does not authorise Attorney in any case of juridical acts on behalf of the Principal leading to:

a) prodeji závodu nebo jeho části, jakékoliv fúzi či přeměně Zmocnitele;

a) the sale of the enterprise of the Principal or any of its part, any merger or transformation of the Principal;

b) zcizení a zatížení nemovitých věcí ve vlastnictví Zmocnitele (zejména zřízením zástavního práva, věcného břemene, opce, zadržovacího práva, předkupního práva nebo jakéhokoliv jiného práva třetí strany s podobným účinkem).

b) alienate and encumber/burden immovable things owned by the Principal (especially to a pledge, to create an easement, option, retention right, a pre-emptive right or any other rights of third persons with similar effect).

Zmocněnec ujišťuje Zmocnitele, že disponuje veškerými teoretickými znalostmi a praktickými zkušenostmi, které jsou nezbytné pro to, aby na základě této Plné moci zastupoval Zmocnitele řádně a s náležitou odbornou péčí. Zmocněnec je srozuměn s tím, že bez tohoto ujištění by Zmocnitel Plnou moc Zmocněnci neudělil.

The Attorney assures the Principal that holds all the theoretical knowledge and practical experience which are necessary to ensure so that, on the basis of the Power of Attorney to represent the Principal properly and with due professional care. The Attorney understands, without this assurance by the Principal, the Power of Attorney would not be granted.

Zmocněnec se zavazuje na základě Plné moci zastupovat Zmocnitele řádně, s náležitou odbornou péčí a vždy tak, aby byly v plném rozsahu šetřeny oprávněné zájmy Zmocnitele. Zmocněnec je srozuměn se všemi odpovědnostními důsledky, které hrozí na jeho straně a vzniknout v případě, že poruší tento svůj závazek.

The Attorney agrees on the basis of the Power of Attorney to represent the Principal properly, with due professional care and always to be investigated by the legitimate interests of the Principal. The Attorney understands to all the consequences that threatens on his side and which arise in case of violation of this obligation.

Tato Plná moc je vyhotovena v českém a anglickém jazyce. V případě rozporu mezi českým a anglickým zněním bude rozhodným české znění.

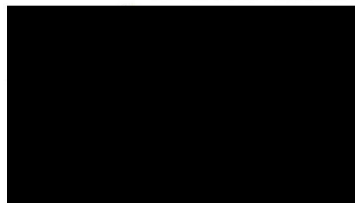
This Power of attorney is executed in Czech and English version. In case of any conflict between Czech and English version the Czech version shall prevail.

Tato Plná moc je platná do dne 31.12.2023.

This Power of Attorney is valid to 31.12.2023.

In/V Prague on/dne

28. 12. 2021



Mgr. Veronika PELCAT, advokát
ev. č. ČAK: 19775
Praha, Purkyňova 2121/3, PSČ 110 00
tel.: +420 728 244 241
e-mail: veronika.pelcat@akrsp.cz

PROHLÁŠENÍ O PRAVOSTI PODPISU NA LISTINĚ NESEPSANÉ ADVOKÁTEM

Běžné číslo knihy o prohlášeních o pravosti podpisu 019172/281/2021/C

Já, níže podepsaná [REDACTED]
v seznamu advokátů vedeném Českou advokátní komorou pod ev. č. 19775, prohlašuji, že tuto listinu přede mnou
vlastnoručně v jednom vyhotovení podepsal:

[REDACTED]

Podepsaný advokát tímto prohlášením o pravosti podpisu nepotvrzuje správnost ani pravdivost údajů uvedených
v této listině, ani její soulad s právními předpisy.

V Praze dne 28. prosince 2021

[REDACTED]



[Redacted]

[Redacted]

In/V Prague on/dne

28. 12. 2021

[Redacted]

[Redacted]

[Redacted]

28. 12. 2021

[Redacted]

[Redacted]

[Redacted]

orn
at:
4/6
by
ey

28. 12. 2021